



見證分享 Testimonies

見證分享莫婉蓮

大家好，我叫莫婉蓮，在退休後我找到一份在地盤清潔工作，大約 73 歲正式退休沒有工作，感恩的是我身體都大致健康沒有甚麼大病，在新冠疫情的第二年(2021 年)，一次散步的時候聽到一位婆婆說：「聖巴拿巴會之家有飯供應給有需要的人，你可以去問問。」，於是我就到中心了解及登記，從此我就到這裡吃飯，中心的傳道及同工都對我很好。

轉捩點

最初聽到福音的時候是很不習慣，因為聽信人家說：「拜 X 帝」可以幫到兒子所以一拜就多年。後來在女兒家住時，因女兒是基督徒便把偶像掉棄，但真正認識到信仰就是在中心。

來到聖巴拿巴會之家，我除了有兩餐飯可以吃外，還有的是可以認識到福音，當時除了午飯前的查經時間，還參加了路得小組，後來因着認識更多心裡想是時候要洗禮，有一天我回到教會與傳道談及我想洗禮，傳道問到我信主的情況，知道我未正式決志，便在 2025 年 7 月尾的時候在傳道帶領下決志信主，從那天起我正式成為基督徒，並進入了預備上洗禮班，我非常感恩耶穌成為了我永恆的依靠。

Testimony Sharing - From Not Wanting to Believe in the Lord to Joyfully Being Baptized

Hello everyone, my name is Mo Wanlian. After retiring, I found a job cleaning construction sites. I officially retired at around 73 years old and had no work. I am grateful that my health is generally good and have no major illnesses. In the second year of the COVID-19 pandemic (2021), while taking a walk, I heard an elderly woman say, 'St. Barnabas' Society and Home provides meals for those in need. You can go and ask.' So I went to the centre to inquire and register. Since then, I have been coming here to eat. The pastors and staff at the centre have been very kind to me.

Turning Point

When I first heard the gospel, it was very unfamiliar to me because I believed what others said: 'Worshipping God X' could help my son, so I worshipped for many years. Years later, I discarded the idols while staying at my daughter's house as she was a Believer. However, I did not come to faith until coming to Saint Barnabas' Society and Home.

At St. Barnabas' Society and Home, not only did I receive two meals a day, I also had the opportunity to learn about the gospel. In addition to the Bible study time before lunch, I also participated in the Ruth Group. After learning more about the gospel, I felt it was time to be baptised. One day, I expressed my wish to be baptised with the pastor. The pastor asked about my faith in the Lord and led me in a prayer of commitment in late July 2025. From that day on, I officially became a Christian and entered the baptism preparation class. I am deeply grateful that Jesus has become my eternal refuge.



香港浸信教會帶領老友查經。
Hong Kong Baptist Church leading a Bible study for our service users.



橋下祝福站主領「耶穌是誰？」信仰課程(3月至6月)，老友記們投入地參與。
Under the Bridge Blessing Station leading a faith course titled "Who is Jesus?" (March to June), and service users participating enthusiastically.



李木義牧師主領聖餐及證道。
Pastor Li presiding over Holy Communion and delivering a sermon.



所羅門長廊教會復活節活動，讓老友記認識更深。
Volunteers from Solomon's Porch leading Easter activities, allowing service users to get to know each other better.



顯理中學同學協助派發午餐。
Henrietta Secondary School students helping with lunch distribution.



歌聲傳著熱烈獻唱，與老友記同歡樂。
The service group (Legendary Voices) singing enthusiastically and having a good time with our service users.



同工帶領活動與老友記同慶賀母親節。
Staff members leading Mother's Day celebration activities with service users.



香港電燈義工隊為老友記派飯。
Hong Kong Electric Volunteer Team distributing meals to service users.

活動剪影 Activities Snapshots

NEWSLETTER ISSUE 56

April to June 2025

為推動環保，若你們希望改為收取電子版通訊，請聯絡 enquiries@sbsh.org.hk. To reduce the use of paper, if you would like to receive electronic copy, please contact enquiries@sbsh.org.hk

SAINT BARNABAS' SOCIETY AND HOME 聖巴拿巴會之家
21 Fung Mat Road, Western District, Hong Kong
Tel: 2548 9056 Fax: 2857 6575
Website: www.sbsh.org.hk Email: enquiries@sbsh.org.hk

Summer 通訊

第五十六期

代禱事項 Prayer Items

由於受助人增加，捐款嚴重下降。為中心現正及未來提交的捐款申請代禱，它對中心營運開支非常重要。Due to an increasing number of beneficiaries, donations have declined significantly. Please pray for the centre's current and future donation applications, as they are crucial to the centre's operation.

求主感動有捐助者捐贈不同的物資，如派發物資的罐頭、麵食、急凍肉類、米及生果。We pray that the Lord will move donors to give different kinds of supplies, such as canned food, noodles, frozen meat, rice, and fruit.

求主賜給中心能有合適及穩定的義工，能協助廚房工作、派飯工作及帶領週日活動。We pray that the Lord will provide the centre with suitable and stable volunteers who can assist with kitchen work, meal distribution, and leading Sunday activities.

9 月份將宣傳週五的下午活動，目的希望更多西區新的無家者來中心。求主祝福參與的人數及與合作教會有良好的配合，盼有更多的無家者認識基督。Since there will be a promotional event on Friday afternoon in September, the goal is to encourage more new homeless people in the western district to visit the centre. We pray for God's blessing on the number of participants and for good cooperation with partner churches, hoping that more homeless people will come to know Christ.

願中心新會計系統在本年內能順利啟動，提升製作財務報表的效率和準確性，幫助資料整合與未來決策分析。May the Centre's new accounting system be launched successfully within this year, improving the efficiency and accuracy of financial statement preparation, and facilitating data integration and future decision-making analysis.

正在招募教牧同工，求主祝福有合適同工加入團隊。May the Lord to bless us with a suitable minister to join the team of pastoral staff.

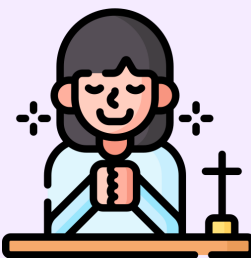
中心現正有序進行外展工作，探訪接受食物支援的受助人，盼能更深瞭解他們身心靈的需要，建立關係，實踐信仰。The centre is gradually conducting outreach work to visit beneficiaries who receive food assistance. Through the outreach, we hope to gain a deeper understanding of their physical, mental and spiritual needs, build relationships, and practise their faith.

中心 2026-27 年度實旗日申請已獲社署回覆第一階段通過。求上帝開路，在今年 10 月份抽籤中可以抽到較前位置。The Centre's application for the 2026-27 flag day has been approved by the Social Welfare Department in the first stage. We pray that God will open the way for us to draw a favourable date for the flag day in October this year.

求主記念我們急需義工，星期日下午由三時至四時半，願我們的兒童成長班有同感一靈的夥伴，願意每月一次帶領初小及高小的孩子認識耶穌基督的故事。Please remember us in your prayers as we urgently need volunteers on Sunday afternoons from 3:00 to 4:30 p.m. to lead our children's Bible class. We are looking for like-minded partners who are willing to lead primary school children in learning about the story of Jesus Christ once a month.

神啊，深知你最著急解決人靈裏的貧窮，我們也極著重每週一次的兒童成長班，尤其當中有些小五、小六孩童，因為他們升中後，便不再需要我們的服務，而我們更難向他們傳福音。God, we know that you are very eager to address the spiritual poverty of people. We also place great importance on the weekly Children Development class, which includes children in grades 5 and 6. We hope to lead all children and families to believe in the Lord, as these children will no longer require the center's services after they enter secondary school, making it even more difficult for us to share the gospel with them.

童學會裏有些家長正身陷危疾和急病中，求主記念及醫治，讓病患及孩子都能經歷祿的平安。Some parents in the Kids Learning Club are currently facing serious illnesses and emergencies. We pray that the Lord will remember and heal them, so that both the patients and their children may experience Your peace.



服務報告 Service Report

2025 年 4 月至 6 月 April - June 2025

服務數據 Service Statistics

| 服務項目 Service item | 人次 Headcount (日間中心及童學會 Day Centre and Kids' Learning Club) |
|--------------------------|--|
| 膳食 Meal | 12,850 |
| 物資 Material Distribution | 429 |
| 外展服務 Outreach | 127 |
| 總數 Total | 13,406 |





CityServe 團隊帶領兒童成長班活動。
CityServe team leading children development class activities.



聖誕愛心大行動捐贈馬戲表演門票，我們藉此鼓勵和祝福中心義工、老友記及童學會家庭。
Volunteers from the Centre, homeless individuals, and families from the Kids' Learning Club enjoyed a circus performance, with tickets donated by Operation Santa Claus.



多謝所羅門長廊教會的愛心資助，加上十多位義工鼎力支持，讓逾 50 個童學會家庭可以同慶復活節與母親節。
Thanks to Solomon's Porch's generous sponsorship and the enthusiastic support of more than ten volunteers, over 50 KLC families were able to celebrate Easter and Mother's Day together.



觸動心房(Senses Hub)義工藉教家長做香薰手霜、寫藝術字和製作馬賽克杯墊，向她們傳福音。
Senses Hub volunteers teaching parents how to make scented hand cream, practise calligraphy, and create mosaic coasters, while sharing the gospel with them.



美國婦女會義工教餐桌禮儀英語。
American Women's Association volunteers teaching table manners in English to KLC beneficiaries.



顯理中學在鄰舍守望週帶小朋友進行機械人競技，並協助功課輔導。
Henrietta Secondary School organised robot competitions for children during Neighbourhood Support Week and assisted with homework tutoring.



見證分享 Testimonies

免費但不廉價的愛

從來沒有想過，可以有這樣的一份愛給予我和兩個孩子，我為此感恩，也感謝聖巴拿巴會之家的所有同工。

我的孩子 Ken 由去年底開始參加童學會的功課輔導班、英文之星及週日活動；我的女兒也在同工的分享及開解後，願意接受幫助，參加暑期班。在這裏我們感受到滿滿的愛和溫暖，每一位老師都充滿正能量和愛心，不求名利不求回報。孩子在這裏受到良好理念的教導，而服務不僅不收費，機構還為每個等待孩子的家長提供免費茶水和空調，每個月中的時候，還給每個家發放福利（編按：派發物資），這些都讓我內心充滿感動。

至於我，最印象深刻的，是參加婦女手工活動。不管是做馬賽克杯墊時專注於每一塊碎片的搭配，還是做香薰手霜時聞到那些治愈的香氣，都讓人覺特別放鬆。這種親手創造的過程很奇妙，既能靜下心來享受片刻的專注，還能和大家一起聊聊家常、分享小技巧，像是在忙碌的生活裏找到一塊溫柔的小角落，特別貼合心裏那種想慢下來和大家一起感受生活的需求。每次參與都覺得心裏暖暖的，感恩有這樣的安排。

聖巴拿巴會的愛，在我們心裏的定義是，除了親人沒有人可以做到的。我告訴自己和兩個孩子，我們接受這份愛，長大了也要把愛分享出去。

LOVE that is free but not cheap

I never imagined that such love could be given to me and my two children. I am grateful for this, and I thank all the staff at St. Barnabas' Society and Home.

My son Ken has been attending the homework tutoring classes, English Star of Tomorrow programme, and Sunday activities at the Kids Learning Club since the end of last year. My daughter, after receiving career guidance and counselling, has also agreed to accept help and join the summer programme. We feel surrounded by love and warmth. Every teacher is full of positivity and kindness, seeking neither fame nor profit, nor any form of compensation. The children receive guidance based on sound principles, and the services are not only free of charge, but the organisation also provides free tea and air conditioning for parents waiting for their children. Additionally, each family receives benefits distribution of supplies. These gestures have moved me in a profound way.

As for me, what left the deepest impression was participating in the women's handicraft activities. Whether it was focusing on the arrangement of each piece of tile when making mosaic coasters or inhaling the soothing scents while making aromatic hand cream, it all felt incredibly relaxing. This process of creating something with my own hands is truly magical. It allows me to quiet my mind and enjoy a moment of focus, while also chatting with others about everyday life and sharing tips. It feels like finding a gentle little corner in the midst of a busy life, perfectly aligning with the desire to slow down and experience life together with others. Every time I participate, I feel a sense of warmth and gratitude.

St. Barnabas' Society and Home has shown us love and care as if we were one family. I tell myself and my two children that we also have to share this love and care with others as they grow up.

成為義工 Become a Volunteer

- 備餐 Food Preparation
- 派發膳食 Meal distribution
- 功輔班導師 Homework class
- 外展 Outreach

企業伙伴 Corporate Partnership

- 擺放捐款箱 Donation box placements
- 成為活動贊助商 Activity Sponsorships
- 直接捐款 Cash Donations
- 合作舉辦慈善活動 Co-hosting charity events
- 義務工作 Volunteering
- 宣傳服務 Services promotion Support

物資捐贈 In-Kind donations

- 罐頭食品、餅及即食麵 Canned food, biscuit, instant noodle
- 預先包裝食物（乾貨） Prepacked food (Dried)



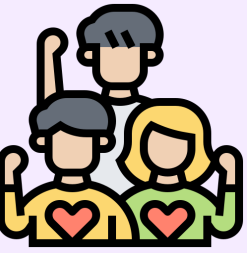
YOU CAN GIVE A MONETARY DONATION FOR BUYING INSTANT FOOD TO THE NEEDY
歡迎捐款以購買

enquiries@sbs.org.hk



支持我們 Support us

義工申請表 Volunteer Application Form



網上捐款 Online Donation

- FPS 轉數快
- 識別碼 / ID: 120159637



捐款 Monetary Donations (* 捐款達 HK\$100 可憑收據申請免稅。Donations of HK\$100 or more are tax-deductible.)

一次性捐款 One-off donation 每月定額 Monthly Donation 捐款金額 Amount HK\$_____

捐款方法 Donation Methods

- 郵寄劃線支票到 香港西環豐道 21 號 (抬頭請寫：聖巴拿巴會之家)
- 直接存入聖巴拿巴會之家渣打銀行的戶口 #447-1-008393-1
- PayPal/ PayMe
- Crossed Cheque (payable to Saint Barnabas' Society and Home) can be sent to 21 Fung Mat Road, Western District, Hong Kong
- Direct transfer to the account of Saint Barnabas' Society and Home at Standard Chartered Bank #447-1-008393-1
- PayPal/ PayMe

請於備註前填寫 姓名、電話及電郵
請將收條連同此表格電郵

enquiries@sbs.org.hk 或傳真至 2857-6575 或 WhatsApp 至 5576 8486。
Please write down your full name, phone number & email in the remarks
Please send the bank pay-in slip together with this form to Saint Barnabas' by email: enquiries@sbs.org.hk, by fax at 2857-6575 or WhatsApp to 5576 8486

捐款人全名 Donor Full Name: _____ 電郵 Email: _____

地址 Address: _____

聯絡電話 Contact Telephone: _____ WhatsApp: _____

